

# HOJA DE SEGURIDAD DE LOS MATERIALES



Fecha de publicación 22 Abril 2016

FM000019-00.2, FM000019-01.2

Este producto está empaquetado para la venta minorista y destinado para uso del consumidor. La Norma de Comunicación de Peligro de la OSHA de los EE. UU. (29 CFR 1910.1200) no se aplica a los “productos de consumo”, según lo definido por la Ley para la Seguridad de los Productos de Consumo de los EE. UU. (U.S. Consumer Product Safety Act) y la Ley Federal de Sustancias Peligrosas (Federal Hazardous Substances Act), que incluyen los productos de consumo usados en el lugar de trabajo en el palzo y la frecuencia de exposición típicas, según lo experimentado por los consumidores cuando se utilizan para el propósito previsto. Esta hoja de datos de seguridad (SDS, Safety Data Sheet) se proporciona como cortesía a fin de brindar asistencia para el uso apropiado y la manipulación segura. La información del uso y la seguridad del producto de consumo pertinente se incluye en la etiqueta del producto y en la Sección 16 de esta SDS para una referencia sencilla. Esta SDS ha sido diseñada para EE. UU. y Canadá. Las diferencias entre los requisitos de estos países se observan según corresponda.

## Sección 1: Identificación del producto y la compañía

<b>Nombre del producto</b>	Laundry Detergent (powder) (112 oz box)	Detergente para la ropa en polvo (112 oz)
<b>Equivalente</b>	Natural Laundry Detergent (powder) (112 oz box)	Detergente para la ropa en polvo natural (112 oz)
<b>Uso del producto</b>	Lavandería.	
<b>Restricciones de uso</b>	Siga las indicaciones que se presentan en la etiqueta del producto	
<b>Nombre del fabricante</b>	Seventh Generation, Inc.	
<b>Dirección</b>	60 Lake Street, Burlington, VT 05401, USA	
<b>Nro. de teléfono de Emergencia</b>	EE. UU., Canadá	
<b>M-F 8 am - 5 pm ET (excepto días festivos)</b>	1-800-211-4279	
<b>Fuera de esta horario</b>	1-800-255-3924 (ChemTel)	

## Sección 2: Identificación de peligros

<b>Clasificación</b>	
<b>EE. UU.</b>	Este producto se considera peligroso en conformidad con el estándar de comunicación de peligros 2012 de OSHA (29 CFR 1910.1200).
<b>Canadá</b>	Este producto se considera peligroso en conformidad con WHMIS 2015.

<b>Categoría de peligro</b>	
<b>Lesión/Irritación ocular</b>	Categoría 2A

<b>Palabra clave</b>	
ADVERTENCIA	

<b>Declaraciones de peligros</b>	
Provoca irritación ocular grave	

<b>Pictogramas de peligros</b>	
Signo de exclamación	

<b>Declaración preventiva - General - Productos de consumo</b>	
Si se necesita asesoramiento médico, tenga a mano el envase o la etiqueta del producto. Mantenga fuera del alcance de los niños. Lea la etiqueta antes de usar el producto.	

<b>Declaración preventiva - Prevención</b>	
Lávese bien las manos después de manipular. Use protección para los ojos.	

# HOJA DE SEGURIDAD DE LOS MATERIALES



<b>Declaración preventiva - Respuesta</b>	
Si entra en contacto con los ojos: enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitarse los lentes de contacto si están presentes y resulta fácil hacerlo. Continuar enjuagando.	
Si la irritación ocular persiste: obtener asesoramiento/atención médica.	

<b>Declaración preventiva - Almacenamiento</b>	
Ninguno	

<b>Declaración preventiva - Desechos</b>	
Ninguno	

<b>Peligros no identificados de otro mod</b>	
Ninguno conocido.	

<b>Porcentaje de ingredientes con toxicidad grave desconocida</b>	
0 % de este producto consta de ingredientes con toxicidad oral desconocida. Consulte la Sección 3.	

## Sección 3: Composición, información sobre los ingredientes

Si considerar la clasificación de peligros, Seventh Generation divulga en la etiqueta del producto para consumidores todos los ingredientes añadidos intencionalmente y, si corresponde, los ingredientes fortuitos a  $\geq 1\%$ .

Ingrediente	Función	Número CAS	Concentración% <sup>1</sup>	LD50 <sup>2</sup>
carbonato de sodio	agente limpiador	497-19-8	30% - 100%	4090 mg/kg
laureth-6	agente limpiador	68439-50-9	3% - 10%	>2000 mg/kg
citrato de sodio	ablandador de agua	6132-04-3	3% - 10%	6730 mg/kg
silicato sódico	potenciador de limpieza	1344-09-8	3% - 10%	1960 mg/kg
aluminosilicato sódico	ablandador de agua	68989-22-0	3% - 10%	2000 mg/kg
bicarbonato sódico	regulador de pH	144-55-8	3% - 10%	4220 mg/kg
percarbonato sódico	agente de oxígeno removedor de manchas	15630-89-4	3% - 10%	1034 mg/kg
sulfato magnésico	potenciador de limpieza	10034-99-8	1% - 3%	>5000 mg/kg
aceite de cocos nucifera (coco)	agente antiespumante	8001-31-8	1% - 3%	>5000 mg/kg
poliglucosa de lauril	agente limpiador	110615-47-9	$\leq 1\%$	>2000 mg/kg
cellulose gum	agente anti-redeposición	9004-32-4	$\leq 1\%$	27000 mg/kg
inulina carboximetilo sódica	dispersante de suciedad	430439-54-6	$\leq 1\%$	>2000 mg/kg
proteasa	removedor desuciedad enzimático	9014-01-1	$\leq 1\%$	1800 mg/kg
amilasa	removedor desuciedad enzimático	9000-90-2	$\leq 1\%$	>2000 mg/kg
aceites esenciales y extractos botánicos*	fragancia	mezcla	$\leq 1\%$	>4000 mg/kg

\*Puro : no aplica.

\*Cítricos y lavanda silvestre: citral, aceite de la fruta de citrus aurantium bergamia (bergamota), aceite de cáscara de citrus aurantium dulcis (naranja), aceite de cáscara de citrus grandis (pomelo), aceite de lavandula angustifolia (lavanda). d-Limonene es un componente de estos aceites esenciales.

<sup>1</sup> Cuando se muestran rangos, la concentración exacta del ingrediente se ha conservado como secreto comercial.

<sup>2</sup> Toxicidad oral grave de LD50 (ratas): este valor lo proporciona el proveedor de materias primas o la bibliografía científica. No es un valor generado por Seventh Generation mediante pruebas con ratas. Seventh Generation utiliza métodos alternativos que no se basan en animales y en la bibliografía científica para determinar la clasificación de seguridad de nuestros productos y sus ingredientes.

## Sección 4: Medidas de primeros auxilios

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con mucho agua durante al menos 15 minutos. Póngase en contacto con un médico si continúa la irritación o el enrojecimiento.
<b>Contacto con la piel</b>	Enjuagar con agua. Quitarse los zapatos y ropa contaminada.
<b>Ingestión</b>	No induzca el vómito. Beba 4-8 oz-de agua o leche inmediatamente. Póngase en contacto con un centro de control de envenenamientos o con un médico.

# HOJA DE SEGURIDAD DE LOS MATERIALES



Inhalación	Mientras que es poco probable la inhalación del producto, debe trasladarse al aire fresco lejos del polvo.
Notas para el médico	Trate en forma sintomática.
Síntomas y efectos más importantes	La exposición aguda puede irritar los ojos.

## Sección 5: Medidas para extinguir incendios

Medios de extinción apropiados	Apropiado para incendios. Utilizar agua, polvo químico seco, dióxido de carbono o espuma.
Medios de extinción no apropiados	No disponible.
Peligros específicos que puedan surgir de la mezcla de químicos	No disponible.
Productos con combustión peligrosa	No disponible.
Equipo de protección y precauciones para los bomberos	Los bomberos deben utilizar vestimenta de protección total y equipos de respiración autocontenidos para el fuego circundante.

## Sección 6: Medidas frente a una liberación accidental

Precauciones personales	
Contexto industrial	Utilice un equipo de protección personal adecuado (consulte la Sección 8).
Precauciones ambientales	
Evite que ingrese en lagos, arroyos, estanques o canales públicos.	
Métodos de contención y limpieza	
Contexto hogareño	Los derrames y fugas pequeñas se pueden limpiar y eliminar en la basura hogareña normal.
Contexto industrial	Antes de proceder a limpiar, remítase a los datos sobre riesgos indicados. El material puede ser resbaloso si se derrama y moja. No deje que se derrame en un canal. Detengalo en la fuente y contenga el material. Transfiera el polvo a un contenedor para su recuperación o eliminación. Elimine el líquido de acuerdo a las leyes aplicables federales, estatales y locales. Las cantidades pequeñas pueden eliminarse en la alcantarilla.

## Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación segura	
Contexto hogareño	Utilice como se indica en la etiqueta del producto.
Contexto industrial	Utilice el equipo de protección personal adecuado (consulte la sección 8).
Almacenamiento seguro	
MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y LAS MASCOTAS. Almacene en el envase original en un lugar fresco y seco, y mantenga el envase cerrado cuando no esté en uso.	
Incompatibilidades de almacenamiento	Ninguno conocido.

## Sección 8: Controles de exposición, protección personal

Límites de exposición	Ninguno conocido.
Controles de ingeniería	No aplica.
Equipo de protección personal (EPP)	
Contexto hogareño	No se necesitan precauciones necesarios siempre y cuando el producto se utiliza según las indicaciones.
Contexto industrial	
Protección respiratoria	No se necesitan bajo condiciones normales. Solo se necesita ventilación general.
Protección ocular	Se pueden utilizar gafas protectoras u otro equipo protector.
Protección dérmica	Se pueden utilizar guantes.
Medidas de higiene	Manipule en conformidad con las buenas prácticas industriales de higiene y seguridad.

## Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Sólido (polvo).
Color	Blanco.

# HOJA DE SEGURIDAD DE LOS MATERIALES



Transparencia	Sólido.
Olor	Sin perfumar: Característica de los ingredientes. Perfumado: Característica de los ingredientes.
Umbral de olor	No disponible.
pH (solución acuosa al 1%)	10.6 - 10.9
Punto de fusión	No disponible.
Punto de inflamación	No inflamable.
Límite explosivo superior (UEL)	No aplica.
Límite explosivo inferior (LEL)	No aplica.
Presión de vapor (mmHg)	No disponible.
Densidad del vapor (aire = 1)	No disponible.
Solubilidad en agua	Soluble.
Temperatura de autoignición	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Densidad de granel	No disponible.
COV (peso %)	No disponible.

## Sección 10: Estabilidad y reactividad

Reactividad	Ninguno conocido.
Estabilidad química	Estable.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno conocido.
Condiciones a evitar	Ninguno conocido.
Materiales incompatibles	
Contexto hogareño	En general, los productos de limpieza no se deben mezclar con otros productos químicos de uso doméstico, salvo que se especifique en las indicaciones de uso.
Contexto industrial	Oxidantes o agentes reductores fuertes, ácidos fuertes o bases fuertes.
Productos de descomposición peligrosa	Ninguno conocido.

## Sección 11: Información toxicológica

Posibles vías de exposición	Ojos. Piel. Ingestión. Inhalación.
Efectos de exposición aguda	
Toxicidad oral	LD50 >2000 mg/kg, calculada en función de los ingredientes.
Toxicidad dérmica	No disponible.
Toxicidad por inhalación	No disponible.
Contacto con los ojos	Muy irritante, en función de los ingredientes.
Contacto con la piel	No irritante, en función de los datos de Prueba repetida de irritabilidad dérmica en humanos (HRIPT).
Información de componentes	Consulte la Sección 3 para ver el ingrediente LD50 (oral grave).
Efectos de exposición crónica	No se espera que presente efectos crónicos sobre la salud.
Sensibilización	No indica posibilidad de sensibilización por contacto en función de la Prueba repetida de irritabilidad dérmica en humanos (HRIPT).
Carcinogenicidad	No se espera que presente efectos crónicos sobre la salud.
NTP	No hay ingredientes enumerados
IARC	No hay ingredientes enumerados
OSHA	No hay ingredientes enumerados
Efectos reproductivos	No se espera que presente efectos crónicos sobre la salud.
Teratogénesis	No se espera que presente efectos crónicos sobre la salud.
Mutagenicidad	No se espera que presente efectos crónicos sobre la salud.
Efectos sobre el órgano objetivo	No se espera que presente efectos crónicos sobre la salud.

## Sección 12: Información ecológica

Ecotoxicidad	No disponible.
--------------	----------------

# HOJA DE SEGURIDAD DE LOS MATERIALES



Persistencia y degradabilidad	Los componentes no onorgánicos son biodegradables.
Potencial bioacumulativo	No aplica.
Movilidad en el suelo	No disponible.
Destino ambiental	No se prevén efectos adversos.

## Sección 13: Consideraciones de eliminación

Eliminación del producto	La eliminación se debe realizar en conformidad con las leyes y regulaciones locales, estatales, provinciales y federales que apliquen.
Contexto hogareño	Los residuos del producto en el recipiente pueden eliminarse en la basura. Cuando se utiliza en conformidad con las indicaciones, el producto es seguro para fosas sépticas.
Contexto industrial	Cuando se desecha en su forma original, este producto no se considera un desecho peligroso según las regulaciones federales; sin embargo, las regulaciones pueden variar de un estado o provincia a otra y se puede designar como desecho peligroso. Verifique con las autoridades de desechos y aguas residuales locales. Conocemos las clasificaciones de residuos de los siguientes estados:
Código de residuos peligrosos de California	561
Código de residuos peligrosos de Connecticut	CT05
Código de residuos peligrosos de Washington	WT02
Paquete vacío	Se ofrece un recipiente vacío para el reciclaje. Si no se puede reciclar, elimine en la basura. 

## Sección 14: Información de transporte

DOT de los EE. UU.	No regulado
Estados de los EE. UU.	Ver DOT de los EE. UU. para la clasificación de producto terminado para el transporte.
Residuos	En algunos estados se regula si los agentes/usuarios comerciales eliminan el producto en su forma original como residuo. Consulte la Sección 13 para conocer los códigos de residuos estatales aplicables.
TDG canadiense (transporte de superficie)	No regulado
IMDG (transporte marítimo)	No regulado
IATA (transporte aéreo)	No regulado

## Sección 15: Información normativa

EE. UU.	
Ley de control de sustancias tóxicas (TSCA)	Este producto cumple con los requisitos de inventario de la Ley de control de sustancias tóxicas de los EE. UU. (TSCA).
California Prop 65	Este producto no está sujeto a los requisitos de etiquetas de la Disposición 65 de California.
Junta de recursos aéreos de California (CARB)	No aplica.
Canadá	
Lista de sustancias domésticas (DSL)	Este producto cumple con los requisitos de inventario de conformidad con la Lista de sustancias domésticas de (DSL) Canadá o la Lista de sustancias no domésticas (NDSL) o, de otra forma, cumple con las regulaciones o exenciones de la Notificación de sustancias nuevas (NSN).
Derecho al conocimiento	Sin tener en cuenta la clasificación de peligros, Seventh Generation divulga en la etiqueta del producto todos los ingredientes añadidos intencionalmente y, si corresponde, los ingredientes fortuitos al $\geq 1\%$ . Consulte la sección 3 de esta SDS para la enumeración de ingredientes.
Otro	Las fragancias que se utilizan en este producto cumplen con las pautas aplicables de la Asociación de fragancias internacional (IFRA).

# HOJA DE SEGURIDAD DE LOS MATERIALES



## Sección 16: Información miscelánea

<b>Clasificación del sistema de identificación de materiales peligrosos (HMIS)</b> Leyenda: 4-Severo, 3-Grave, 2-Moderado, 1-Leve, 0-Mínimo	<b>SALUD</b>	<b>2</b>
	<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>1</b>
	<b>PELIGROS FÍSICOS</b>	<b>0</b>
	<b>PROTECCIÓN PERSONAL</b>	<b>A</b>

<b>Clasificación de la Asociación estadounidense de protección contra incendios (NFPA)</b>	No determinado
--	----------------

### Información de la etiqueta del producto de consumo

PRECAUCIÓN:  
 NOCIVO PARA LOS OJOS  
 PERJUDICIAL SI SE INGIERE

**CÓMO USAR**

CLASIFICAR: siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado de la prenda. PRELAVADO: mezcle 2 partes de agua tibia con 1 parte de polvo para formar una solución de remojo. Deje la ropa en remojo antes de lavarla. MEDIR: para las cargas medianas, use una medida nivelada. Para cargas más grandes o muy sucias, use una medida adicional. LAVAR: use el dispensador si está disponible o agregue a la lavadora a medida que se llena con agua, y luego agregue la ropa. Cierre entre un uso y otro. Guarde en lugar seco.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. PRECAUCIÓN: NOCIVO PARA LOS OJOS. PERJUDICIAL SI SE INGIERE. Evite el contacto con los ojos y las membranas mucosas, y el contacto prolongado con la piel. TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS: para conocer el contenido del producto, lea la lista de ingredientes. CONTACTO CON LOS OJOS: enjuague inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos y consulte a un médico. EN CASO DE INGESTIÓN: beba mucha agua y llame al centro de toxicología o a un médico de inmediato. No induzca el vómito.

<b>Preparada por</b>	Seventh Generation Inc.
<b>Fecha de publicación</b>	22 Abril 2016
<b>Fecha de revisión</b>	22 Abril 2016
<b>Notas de la revisión</b>	Secciones 2, 3 y 16 revisadas.

**Tenga en cuenta:** este producto se fabricó y comercializó para uso de los consumidores y se debe utilizar según se especifica en la etiqueta del producto para su propósito específico. Seventh Generation garantiza que este producto se fabricó en conformidad con nuestras especificaciones estándar al momento de lanzamiento en el mercado y cuando se utiliza según las especificaciones. A nuestro entender, la información que se presenta aquí es exacta. Sin embargo, no asumimos responsabilidad alguna por la exactitud ni la integridad de esta información. La determinación final de la aptitud de cualquier producto queda a sola discreción del usuario. Todos los productos pueden presentar peligros desconocidos y se deben utilizar con el cuidado requerido. Aunque algunos peligros se detallan en la presente, no podemos garantizar que esos sean los únicos peligros existentes.

Otras abreviaturas utilizadas en este documento:

- DOT: Departamento de transporte (de los EE. UU.)
- EPA: Agencia de protección ambiental (de los EE. UU.)
- IARC: Agencia internacional para la investigación del cáncer
- NTP: Programa nacional de toxicología (del Departamento de salud y servicios humanos de los EE. UU.)
- OSHA: Administración de salud y seguridad ocupacional (de los EE. UU.)
- TDG: Transporte de bienes peligrosos (de Canadá)
- WHMIS: Sistema de información de materiales peligrosos en el lugar de trabajo (de Canadá)

**Fin de la hoja de datos de seguridad**